



Firma

Kugelmeier Personalüberlassung GmbH

Hauptstr. 12a

51491 Overath

Steuernummer / Aktenzeichen

204/5704/0707 VST 10

Datum

11.06.2018

### Bescheinigung in Steuersachen Certification in Tax Matters

Nur **gültig** im Original, ohne Streichungen, **mit** Dienstsiegel und Unterschrift oder als beglaubigte Fotokopie  
Only **valid** as an original, without deletions, **incl.** official seal and signature or as a certified copy

#### A. Angaben zur Person / Personal data

Name, Vorname, Firma / surname, first name, company Kugelmeier Personalüberlassung GmbH	
Geburts- tag, Gründungsdatum / date of birth, date of incorporation 2007	Rechtsform / legal form
Wohnort, Firmensitz, Straße, Hausnummer / residence, registered office, address 51491 Overath, Hauptstr. 12a	

#### B. Angaben zu den steuerlichen Verhältnissen / Information about tax status

1. Hiermit wird bescheinigt, dass der oben bezeichnete Antragsteller hier  
This is to certify that the applicant mentioned above

- nicht geführt wird. / is not registered
  seit dem 01.01.2007 / is registered since
  mit folgenden Steuerarten geführt wird: / with the following taxes:
- Einkommensteuer / income tax
  Umsatzsteuer / VAT
  Körperschaftsteuer / corporation tax
  Lohnsteuer (Arbeitgeber) / wage taxes (as employer)
- Gewerbesteuer / trade tax
- weitere lohnsteuerliche Betriebsstätten in anderen Finanzamtsbezirken unterhält. / maintains other permanent establishments in other boroughs/precincts

2. Zur Zeit bestehen / At the moment there are

- keine fälligen Steuerrückstände / no due taxes
  Steuerrückstände in Höhe von / overdue taxes amounting to:
  davon rückständige Lohnsteuer / of which overdue wage taxes:

Dienstgebäude  
Refrather Weg 35  
51469 Bergisch Gladbach  
www.finanzverwaltung.nrw.de

Telefon  
02202 9342-0  
Telefax  
0800 10092675204  
Telefax Ausland  
0049 2202 9342-1205

Allgemeine Sprechzeiten  
Mo.- Fr. 8.30 - 12.00 Uhr

Service- & Informationsstelle  
Mo.- Mi., Fr. 7.30 -12.00 Uhr Do. 7.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 17.00 Uhr

BBk Köln  
IBAN DE98 3700 0000 0037 0015 08  
BIC MARKDEF1370

- gegen den Antragsteller wurde seitens des Finanzamtes das Insolvenzverfahren beantragt.  
*insolvency proceedings were initiated by the tax administration*
- der Antragsteller wurde zur Abgabe einer Vermögensauskunft des Vollstreckungsschuldners i. S. d. § 284 AO aufgefordert  
*the applicant was summoned to submit a statement of affairs as judgment debtor (sec. 284 General Fiscal Code)*

3. Es sind / *There are*

- keine Steuerbeträge gestundet / *no taxes deferred*
- die Beträge laut Anlage gestundet / *taxes deferred (see attachment)*
- folgende Steuerbeträge gestundet / *taxes deferred (see below):*

Steuerart / <i>tax</i>	Betrag / <i>amount in €</i>	fällig seit / <i>due since</i>

4. Zahlungsverhalten in den letzten 12 Monaten / *Payment history of the last 12 months*

- immer pünktlich / *always at due date*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue*
- überwiegend pünktlich / *mainly on due date*
- immer verspätet / *always overdue*

5. Erklärungsverhalten in den letzten 24 Monaten / *Compliance concerning tax returns during the last 24 months*

Steuererklärungspflicht / *Obligation*

- immer pünktlich / *always on time*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue*
- überwiegend pünktlich / *mainly on time*
- immer verspätet / *always overdue*

6. In den Steuerangelegenheiten des Antragstellers sind gegen den Antragsteller in den letzten 5 Jahren keine Steuerstrafen oder Geldbußen festgesetzt worden.  
*The applicant was not fined or penalised in tax matters in the previous five years.*

7. Sonstiges / *Miscellaneous*

- Neugründung / *Newly registered*

Es liegen folgende abweichende Zuständigkeiten vor: / *Other german tax offices are involved due to:*

- gesonderte Feststellung nach § 180 Abs. 1 Nr. 2 Buchst. b AO  
*transparent determination of income acc. to sec. 180 par. 1 General Fiscal Code*
- umsatzsteuerliche Organschaft / *a VAT group*

Im Auftrag / *on behalf*

  
Richerzhagen

